

# WILLAS

Belgique Belgium

Spring '20

Kengo Kuma

The Shapeshifter  
House Nevada

Christo  
nous emballe

Kitchen  
Outdoor  
Interior

Special  
Paris

Séjourner à Kyoto







Jardins de Majorelle - Ref. 3971831

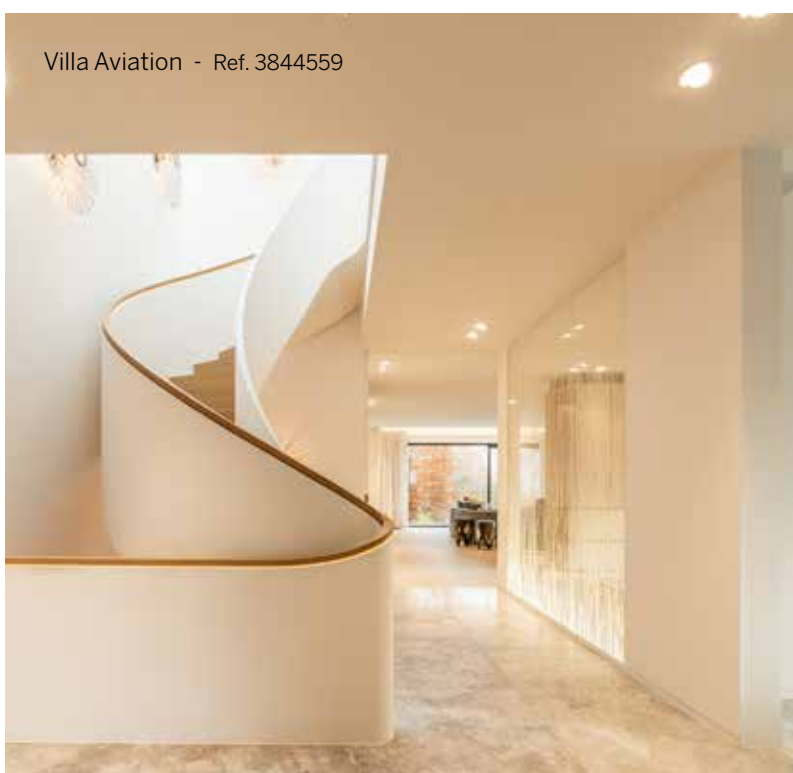
Belgium | Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY



Le Bailli - Ref. 3966929



Fort Jaco - Ref. 3861509



Villa Aviation - Ref. 3844559

Discover our new development projects

[sothebysrealty.be](https://sothebysrealty.be)

T +32 2 229 10 90



Belga House - Ref. 3952106

# PARIS

## We enlighten you

Symbole de la création française, Paris sera toujours Paris. Alors qu'à l'ombre de la Seine, La Samaritaine, grand magasin iconique, va renaître de ses cendres, et qu'Ogata, temple de la culture traditionnelle japonaise, déclinée de façon contemporaine par l'architecte nippon éponyme, a élu domicile dans un hôtel particulier du XVII<sup>e</sup> siècle, la ville attire toujours irrésistiblement les créatifs du monde entier. Ses écoles d'art, d'architecture et de design ont formé les professionnels les plus aguerris. L'esprit parisien ? Un mélange riche d'influences, une fibre romantique qui a toujours accueilli les idées d'ailleurs, une certaine audace sans oublier l'élégance, une prise de risques, mais toujours calculée... une certaine liberté mais toujours maîtrisée. Voici nos talents éclectiques qui incarnent et réenchangent la Ville Lumière !

An icon of French design, Paris will always be Paris. Once outshone by the Seine, the grand, iconic La Samaritaine store shall soon be reborn, while Ogata, the temple of traditional Japanese cuisine offering a contemporary style, from the eponymous Japanese architect, has chosen to reside in a seventeenth century hotel; the city is maintaining its irresistibility, attracting creative bodies from across the globe. Its schools of art, architecture and design have trained the most disciplined professionals. The Parisian 'esprit'? A rich blend of influences, a romantic streak which has always welcomed abstract ideas, a certain audacity, not forgetting elegance, taking risks, yet always calculated... A certain independence, yet always in control. These are our eclectic abilities, personifying and re-enchanting the 'Ville Lumière'!

Text : Agnès Zamboni - Conception : Alexandra Hombergen



# Laura Gonzalez

Fondatrice, en 2008, de l'agence d'architecture Pravda Arkitekt, Laura Gonzalez mêle rigueur, perfectionisme et sensibilité tout en dessinant un nouvel esprit classique revisité. Qu'elle réveille, de son style métissé, les espaces endormis ou qu'elle parte d'une page blanche pour imaginer une autre histoire, ses projets sont toujours foisonnants de clins d'œil aux voyages le long des rives de la Méditerranée. Restaurant des boiseries avec une touche de romantisme décalé ou harmonisant des mélanges audacieux de couleurs et de matières, elle collabore avec les meilleurs artisans d'art français, marbriers, ébénistes, verriers, laqueurs... Consacrée « Designer of the year » au salon Maison & Objet en 2019, à 37 ans, elle a créé sa propre collection de meubles, rendant hommage à ses origines espagnoles.

Founder of Pravda Arkitekt architecture agency in 2008, Laura Gonzales combines precision, perfectionism and sensitivity while shaping a new, revisited, classical esprit. Whether she's dreaming of sleepy spaces in her distinct style or turning a new page to devise another fantasy, her projects always feature an abundance of references to journeys along Mediterranean shores. A panelled restaurant with a touch of old-fashioned romanticism or harmonising the audacious mix of colours and materials, she collaborates with the best French artistic craftspeople, marble workers, cabinet makers, glass makers, polishers... Dedicated 'Designer of the year' at the Maison & Objet trade show in 2019, at 37 years of age, she created her own furniture collection, paying homage to her Spanish origins.

[lauragonzalez.fr](http://lauragonzalez.fr)

Cafe & restaurant La Gare, Paris. Photo : © Laura Gonzalez



Private apartment, Paris. Photo : © Yann Deret

Daphné Desjeux et Dorothee Delaye ont en commun, outre leurs initiales, le goût des décors masculins, des lignes graphiques de l'Art déco, des couleurs franches du style Memphis. Depuis 2011, ce duo conçoit les lieux comme des scènes, marie l'ancien et le nouveau, le sophistiqué et le rétro dans un savant jeu de contrastes pour mettre en valeur tous les détails d'un espace. Architectes d'intérieur et designers, elles ont dessiné une ligne de luminaires et de tapis, nés suite à la restauration de l'appartement parisien de Coco Chanel. Pour donner un nouveau visage aux lieux qu'on leur confie, elles font ressortir leur âme et leur héritage, sans se préoccuper des tendances. En mélangeant, avec audace, genres, époques et matières, elles offrent une nouvelle identité sans rayer l'ancienne.

Daphné Desjeux and Dorothee Delaye. Other than their initials, they both have a taste for masculine décor, the graphic lines of Art Deco, and the radiant colours of the Memphis style. This duo have been designing places like sets since 2011, marrying the old with the new, the chic with the retro, in a clever game of contrasts to highlight every tiny detail in a single space. Interior architects and designers, they fashioned a line of luminaires and rugs, born out of the restoration of the Parisian apartment of Coco Chanel. Giving a fresh face to the places entrusted to them, they put their soul and heritage into the limelight, without worrying about what's in fashion. By boldly combining genres, periods and materials, they create a new identity without erasing the past.

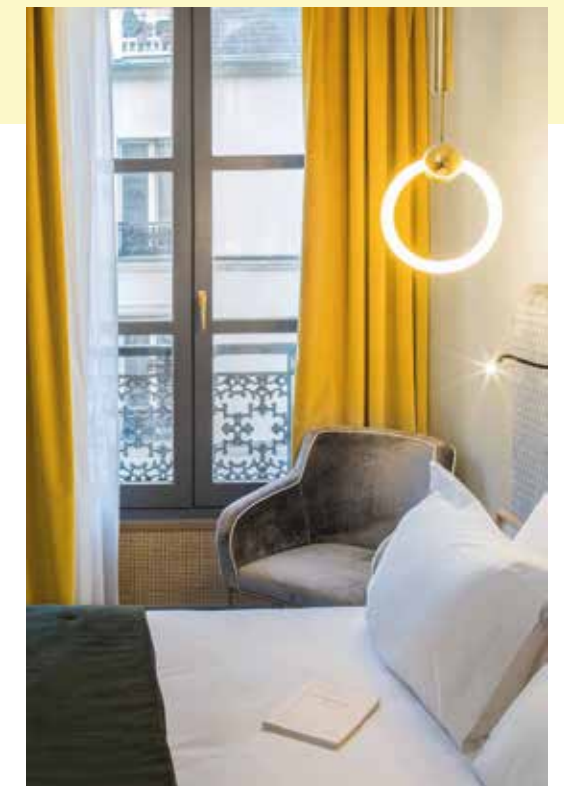
[desjeuxdelaye.com](http://desjeuxdelaye.com)

# Desjeux Delaye



Wall light L'indomptable, edited by MR Agency  
Photo : © Desjeux Delaye

Hôtel Handsome, Paris. Photo : © Nicolas Anetson



Private apartment, Paris. Photo : © Nicolas Anetson

# Disderot

Ressuscitée en 2017 par François Grelet et Stephan Clout, la maison Pierre Disderot représentait l'avant-garde de la création des luminaires des trente glorieuses. Les modèles mythiques des plus talentueux designers parisiens de cette époque, Michel Mortier, Pierre Paulin, André Motte, Roger Fatus, Olivier Mourgue, Jean Caillette, Alain Richard... n'ont pas pris une ride. Ils sont réédités dans le respect des œuvres originales et du savoir-faire.

Resurrected in 2017 by François Grelet and Stéphane Clout, Pierre Disderot was the epitome of lighting creation during the Trente Glorieuses. The legendary designs of the most talented Parisian designers during this time, Michel Mortier, Pierre Paulin, André Motte, Roger Fatus, Olivier Mourgue, Jean Caillette, Alain Richard... have remained timeless. They are reissued in keeping with the original pieces and savoir-faire.

[disderot.com](http://disderot.com)



Table lamp A21 by Alain Richard, 1968, reedited by Disderot  
Photo: © Disderot

# Galerie Pascal Cuisinier

Dans le domaine du design du XXe siècle, Pascal Cuisinier est le spécialiste et raconte l'histoire de la création française comme personne. Depuis 2009, dans l'écrin immaculé d'un « white cube », les créations des anciens élèves de l'ESAD de Paris sont évoquées à travers une sélection de meubles iconiques et objets plus rares. Au printemps, une exposition sur Pierre Guariche sera organisée et une évocation des fifties est prévue à l'automne.

Within the field of 20th century design, Pascal Cuisinier is THE specialist and depicts French creation in human form. Creations from former ESAD Paris students have been discussed against the immaculate backdrop of a 'white cube' since 2009 by way of a selection of iconic furniture and extremely rare objects. In the spring, an exposition on Pierre Guariche shall be organised and an evocation of the fifties is planned for the autumn.

[galeriepascalcuisinier.com](http://galeriepascalcuisinier.com)



Galerie Pascal Cuisinier  
Photo : © Galerie Pascal Cuisinier



Showroom RBC - Photo : © RBC

# RBC

Frank Argentin a confié à Jean Nouvel la recréation de ce lieu, combinant showroom de vente et espace d'exposition. L'architecte y a présenté, sur la vaste mezzanine aérienne et éclairée par une verrière qu'il a conçue, sa collection Super-position. Après les créations de Gio Ponti, de Maison Dada ou de Knoll, les idées outdoor germaniques et inventives de la maison Dedon, qui fête ses 30 ans, annoncent les beaux jours, du 5 mars au 17 avril 2020.

Frank Argentin has assigned Jean Nouvel with recreating the space, consisting of a showroom and exhibition space. The architect presented his Super\_position collection to him, on the vast elevated mezzanine, illuminated by a glass roof designed by him. Following the creations from Gio Ponti, Maison Dada or Knoll, the German outdoor ideas and creatives from Dedon, which is celebrating its 30 year anniversary, shall herald the summer sun from 5 March to 17 April 2020.

[rbcmobilier.com](http://rbcmobilier.com)





Console Möbius, by Pierre Renart, Hôtel Meurice, 2019. Photo : © maison parisienne



Tables Mushroom, by Emma Donnersberg, Hôtel Meurice, 2019  
Photo : © maison parisienne

## Maison Parisienne

En 2008, alors que l'importance de l'artisanat d'art contemporain était minorée et qu'il subissait les clivages des différentes disciplines artistiques, Florence Guillier Bernard a eu l'idée de créer « maison parisienne », une vitrine de l'excellence des métiers de tradition. Cette galerie itinérante présente sa sélection d'artistes, créateurs et designers dans des lieux différents, à Paris, à Bruxelles... Pour la 21e édition de sa Promenade du Collectionneur, on la retrouvera au PAD du 1er au 5 avril 2020, après avoir investi l'Hôtel Solvay en janvier de cette année. On pourra notamment découvrir les œuvres en bois courbé de Pierre Renart et les sculptures textiles de Simone Pheulphin. Une pièce de chacun de ces créateurs iconoclastes est entrée récemment dans les collections du MAD de Paris.

In 2008, when the significance of the contemporary art industry was understated and there were divides in various artistic disciplines, Florence Guillier-Bernard had the idea to create 'maison parisienne', a showcase of excellence in traditional trades. This peripatetic gallery displays its selection of artists, creators and designers in various locations, in Paris, in Brussels... For the 21st edition of its Promenade du Collectionneur, it will be found at PAD from 1 to 5 April 2020, following a stay at Hotel Solvay in January of this year. Amongst other things, there's the opportunity to uncover the curved wood creations of Pierre Renart and the textile sculptures of Simone Pheulphin. One piece from each of these iconoclastic creators has recently joined the Paris MAD collections.

maisonparisienne.fr

Cet atelier, associé aux Maisons d'Art de Chanel, a été révélé au Salone del Mobile en 2013. Sa direction est assurée par Mathieu Bassée, passionné par la création artisanale haut de gamme. Le Studio MTX interprète la broderie en repoussant et redéfinissant ses limites en permanence. À la demande d'architectes d'intérieur, de décorateurs et de designers, il invente des surfaces et des textures sur mesure pour donner naissance à des réalisations singulières : mélange de métal et soie, microarchitectures de feutre et de verre, claustras et sculptures fractales qui se démarquent des murs, il exprime un nouveau savoir-faire qui associe fil, vis, câble et aiguille, permettant de réaliser des constructions monumentales, des panneaux de toutes dimensions ou des pièces de mobilier inédites.

This studio, associated with Chanel's 'Maisons d'Art', had been unveiled at the Salone del Mobile in 2013. Its management is covered by Mathieu Bassée, passionate about high-end handcrafted design. Studio MTX interprets embroidery by continuously rejecting and redefining its boundaries. At the request of interior architects, decorators and designers, he fabricates tailor-made surfaces and textures to give rise to remarkable creations: blending metal and silk, micro-architecture in felt and in glass, claustra walls and fractal sculptures which stand out in contrast to the walls. He demonstrates a new way of using wire, a screw, cable and a needle, allowing monumental constructions, panels of any dimension, or pieces of original furniture, to be created.

mtx-paris.com



Screen by Ini Archibong, Sé Collections, for Rossana Orlandi, 2018  
Photo : © Studio MTX

## Studio MTX



Brass straps and mini-cylinders - Photo : © Studio MTX



Vertical panel for the Celebrity Edge ocean liner  
Photo : © Studio MTX



# Jean-Philippe Nuel



Hôtel Le Belleval, Paris. Photo : © Nicolas Mathéus



Hôtel Le Belleval, Paris. Photo : © Nicolas Mathéus

Cet architecte de formation est devenu, en quelques années, une signature internationale de l'architecture intérieure de luxe. Depuis 2014 et sa transformation de la célèbre piscine Molitor, en hôtel et complexe sportif, son studio regroupant aujourd'hui 30 collaborateurs, égraine les projets de résidences privées, châteaux, concept stores, sièges sociaux et bureaux, bateaux de croisière. Il collabore également avec de grandes maisons d'édition dans le développement de design d'objets. « Fidèles témoins de son époque », ses projets se font l'écho de l'histoire du quartier, des traces laissées par les créations antérieures et de la mixité des nouvelles fonctions des lieux, souvent dynamisés par l'intervention d'un artiste. Jardin secret modernisant un bâtiment haussmannien, pêle-mêle d'objets et de matières harmonisant préciosité et rusticité, ce créateur d'atmosphères aime redonner vie aux lieux du patrimoine.

Over several years, this formative architect has become an international symbol of luxury interior design. Since 2014 and his transformation of the renowned Molitor swimming baths into a hotel and sports complex, today his studio is comprised of 30 contributors laying the foundations for private residence projects, castles, store concepts, social seating and offices, cruise ships. He is even collaborating with great publishing houses in developing object design. 'Faithful followers of his time', his projects echo the history of the district, the impressions made by previous creations and the diversity of the new functions of spaces, often driven by an artist's response. A secret garden modernising a Haussmannien building, a jumble of objects and materials uniting preciousity and a rustic nature, this atmospheric creator enjoys breathing new life into heritage sites.

[jeanphilippenuel.com](http://jeanphilippenuel.com)



Hôtel La Clef Champs-Élysées, Paris. Photo : © Gilles Trillard



Hôtel La Clef Champs-Élysées, Paris. Photo : © Gilles Trillard

En les reconvertissant avec une écriture adaptée à notre époque, il dessine des jeux de contrastes toujours contrôlés avec élégance. Il laisse volontiers apparaître des détails d'architecture qui racontent subtilement et sans nostalgie une histoire des arts décoratifs.

In redeveloping them in a style well suited to our epoch, he formulates an interplay of contrasts, yet always formulated with flair. He happily reveals design details which ingeniously tell a tale of decorative art, without nostalgia.





Table TWI, armchair CLE, Delcourt Collection. Photo : © Christophe Delcourt



Table TYE, stool AIR, Delcourt Collection  
Photo : © Christophe Delcourt

## Christophe Delcourt

Le style de Christophe Delcourt est un mélange de sensibilité et de rigueur donnant la parole aux matériaux. Ses caractéristiques se lisent dans la personnalisation du piètement d'une table, les formes particulières de son plateau ou les dimensions précises d'un canapé. Architecte d'intérieur et designer pour de nombreuses marques, Christophe édite aussi du mobilier de haute facture. Sa maison d'édition collabore également avec des designers invités comme François Champsaur, Tristan Auer, Charles Kalpakian... Les pièces expressives de « Delcourt Collection », fondée en 1995, sont réalisées avec la participation de jeunes artisans au métier ancré dans le XXI<sup>e</sup> siècle. Car pour Christophe, le design est un travail d'équipe et l'affaire des revendeurs, des fabricants comme des créateurs.

Christophe Delcourt's style is a mix of sensitivity and discipline, letting materials take the stage. His signature style can be seen in the personalisation of a table base, the unusual shapes of his set or the specific size of a sofa. Interior architect and designer for numerous brands, Christophe also produces high-end furniture. His publishing house also collaborates with guest designers such as François Champsaur, Tristan Auer, Charles Kalpakian... The expressive pieces from the Delcourt Collection, established in 1995, were created with contributions from young artisans rooted in the 21st century. Because, for Christophe, the design is a team effort and as much a concern for distributors and manufacturers as much as it is for the creators.

[christophedelcourt.com](http://christophedelcourt.com)

Fondée au début des années 1980 par Hubert Taïeb, épaulé par ses fils Frédéric et Laurent, la maison Hugues Chevalier réinvente le mobilier Art déco. Cuir luxueux, bois précieux, richesse des détails, souci du confort, savoir-faire des meilleurs artisans, l'héritage des ensembliers-décorateurs des années 1930 qui concevaient chaque meuble comme une pièce unique est parfaitement assuré par leurs soins. Pour faire entrer ce style dans le XXI<sup>e</sup> siècle, la collaboration de designers comme Reda Amalou, a permis de faire évoluer les modèles vers des proportions plus actuelles. Outre la collection composée à ce jour de cinq lignes, la maison Hugues Chevalier conçoit et fabrique sur mesure des pièces inédites dans le cadre de projets de décoration d'intérieur. Son point fort : des finitions impeccables !

Founded in the early 1980s by Hubert Taïeb, and assisted by his sons Frédéric and Laurent, Hugues Chevalier is reinventing Art Deco furniture. Luxury leather, precious wood, rich detail, an emphasis on comfort, the greatest artisanal expertise, Hugues Chevalier pays tribute to the legacy of 1930s interior designer-decorators who treated each item of furniture as a unique piece. Bringing this style into the 21st century, the collaborative with designers such as Reda Amalou has allowed the designs to evolve into more modern dimensions. In addition to the collection which currently consists of 5 ranges, Hugues Chevalier develops and produces tailor-made original pieces as part of interior decoration projects. Her strength: an impeccable finish!

[hugueschevalier.com](http://hugueschevalier.com)



Console Paris. Photo : © Hugues Chevalier

## Hugues Chevalier



Private apartment, collection Iconic. Photo : © Hugues Chevalier

Son langage, c'est la couleur. Après son bleu appelé désormais « Bleu Sarah Lavoine », son rouge framboise, son jaune ou son vert auront-ils le même avenir ? Les choix chromatiques de Sarah Lavoine sont un mode d'expression pour dessiner des intérieurs qui inspirent le bien-être. Forte d'une formation pluridisciplinaire, Sarah a créé son propre studio d'architecture d'intérieur et de décoration en 2002, et sa première boutique parisienne en 2011. Pensée comme une petite maison, elle décline un univers intemporel et coloré. Collaboration avec les marques Monoprix et La Redoute et plus récemment avec la marque de lits Tréca, le style Sarah Lavoine se démocratise et se raconte aussi à travers un livre : Couleurs Sarah. Sa dernière collection ? Une ode à la nature, version ethnique et graphique.

Her language? Colour. After her blue, now known as 'Bleu Sarah Lavoine', will her raspberry, yellow or green have the same future? The colour selection from Sarah Lavoine is a means of expression for creating interiors that exude a sense of well-being. Having interdisciplinary training, Sarah established her own interior design and decoration studio in 2002 and opened her first store in Paris in 2011. Considered a small company, she offers a timeless universe full of colour. Collaborating with the brands Monoprix and La Redoute, and more recently bedding brand Tréca, Sarah Lavoine's style is becoming popular and even being illustrated in a book: Couleurs Sarah. Her latest collection? An ode to nature, ethnic and graphic variation.

maisonsarahlavoine.com

Boutique Sarah Lavoine Passy, Paris. Photo : © Julia Petroff



## Sarah Lavoine

Collection Oasis, 2019. Photo : © Sarah Lavoine



# Occhio

a new culture of light

Occhio LED: Classe d'efficacité énergétique A+



Sofia Boutella and Mads Mikkelsen  
illuminated by Mito volo.  
Watch the movie on [occhio.de](http://occhio.de)